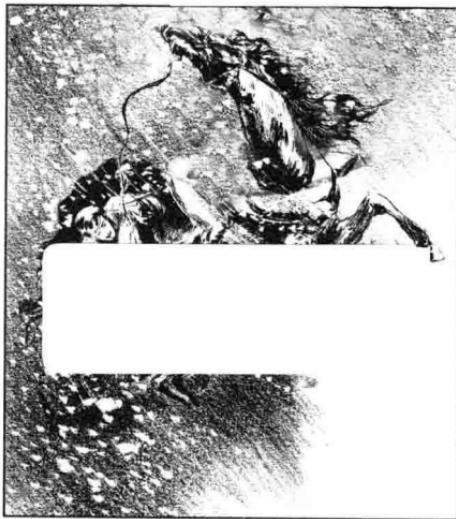




暴
風
雪

暴 风 雪

原著 [俄]普希金
改编 吉志西
绘画 黄启荣



上海人民美术出版社

图书在版编目（CIP）数据

暴风雪 / 吉志西改编；黄启荣绘. —上海：上海人民美术出版社，2014.3
ISBN 978-7-5322-8886-1

I . ①暴… II . ①吉… ②黄… III . ①连环画—作品—中国—现代 IV . ①J228.4

中国版本图书馆CIP数据核字（2014）第028448号

暴 风 雪

【俄】普希金 原 著
吉 志 西 改 编
黄 启 荣 绘 画
谢 穗 责任编辑
戴 建 华 技术编辑

上海人民美术出版社 出版发行

上海长乐路672弄33号 电话：54044520

上海图宇印刷有限公司印刷

开本889×1194 1/40 印张 2

2014年3月第1版 2014年3月第1次印刷

印数：0001-3500

ISBN 978-7-5322-8886-1

定价：28.00元

连环画文化魅力的断想

代序

连环画的文化魅力是什么？我们可能很难用一句话来解释。在新中国连环画发展过程中，人们过去最关心的现象是名家名作和它的阅读传播能力，很少去注意它已经形成的文化魅力。以我之见，连环画的魅力就在于它的大俗大雅的文化基础。今天当我们与连环画发展高峰期有了一定的时间距离时，就更清醒地认识到，连环画既是寻常百姓人家的阅读载体，又是中国绘画艺术殿堂中的一块瑰宝，把大俗的需求和大雅的创意如此和谐美妙地结合在一起，堪称文化上的“绝配”。来自民间，盛于社会，又汇入大江。我现在常把连环画的发展过程认定是一种民族大众文化形式的发展过程，也是一种真正“国粹”文化的形成过程。试想一下，当连环画爱好者和艺术大师们的心绪都沉浸在用线条、水墨以及色彩组成的一幅幅图画里，大家不分你我长幼地用相通语言在另一个天境里进行交流时，那是多么动人的场面。

今天，我们再一次体会到了这种欢悦气氛，我们出版工作者也为之触动了，连环画的文化魅力，将成为我们出版工作的精神支柱。我向所有读者表达我们的谢意时，也表示我们要继续做好我们的出版事业，让这种欢悦的气氛长驻人间。

感谢这么好的连环画！

感谢连环画的爱好者们！

上海人民美术出版社社长

李新

编者的话

作为声名远播的连环画出版重镇，上海人民美术出版社的编创队伍可谓英杰辈出，人才济济。

就连环画绘画创作而言，本社曾经拥有上百位专业画家，在建国后的二十余年中，他们坚持面向社会，以现实主义的创作方法为主旨，以不同的艺术风格和形式为广大读者服务，绘制出大量受读者喜闻乐见的连环画作品。

在这些作品中，既有至今为读者热衷乐道的名家名作，有历久弥新的长篇叙事类题材，也有不少根据名著改编以及内容温馨、充满生活情趣、乐观向上的短篇连环画作品。把这些风格各异、形式丰富、题材多样的作品加在一起，就像在人们眼前展现出一片枝繁叶茂、郁郁葱葱的广袤森林，它们并未因时光流转而褪色，相反在几代出版人的不断整理与维护中，愈加显示出强健的生命活力。

在不断整理与维护中，我们看到，即便是面对一些篇幅偏短、题材偏小的连环画，画家们都是潜心钻研，倾其全力进行创作的。比如这本根据普希金著名散文改编的《暴风雪》，绘者黄启荣是位科班出身的画家，从事连环画专业创作后，凭借他独特的绘画追求和厚实的艺术修养，在构思构图、人物刻画和气氛营造上颇有造诣。作品篇幅虽短，但画家用细腻的笔触和对原著内容的准确把握，表现出故事主人公内心情感世界所经历的“暴风”，同时与自然世界的暴风雪形成呼应，相互烘托，艺术地凸显出作品的主题。

也许有些读者对这本连环画相对陌生，但它无疑是黄启荣先生的代表作之一，在本社连环画作品之林中，应占有醒目的一席之地。

前 言

本书根据俄国大诗人普希金的一篇散文改编。

贵族少女玛丽亚爱上了一个青年，但因门第悬殊，不能结合。这对恋人虽然作了反抗，终究不能如愿。男的在失望之下，从军战死疆场；女的也历经忧患，才找到归宿。故事歌颂了俄罗斯青年男女真挚的爱情，也抨击了当时不合理的婚姻制度。





贵族地主迦夫里洛维奇的家里，平时总坐满了聊天的年轻客人。这些人都是来看玛丽亚的，因为她是主人家的独生女儿，才十七岁，美丽、富有，谁不想娶到她呢！

可是这些人的希望都落了空，玛丽亚自己早选定了对象，她的意中人是一个在乡下度假的陆军准尉，名叫符拉奇米尔。这个青年虽然没有家产，却有一颗火热的心。





迦夫里洛维奇夫妇发现女儿和符拉奇米尔亲热的情形，很不高兴，认为符拉奇米尔的身份不够条件，不许女儿同他接近。

正因为父母不同意，玛丽亚就不敢和符拉奇米尔公开往来。可是他俩的心里都觉得没有对方就不能活下去。趁父母不防备时玛丽亚便从家里溜出来，和心爱的人会面。





有时他俩漫步在松林里，互相怨叹命运，诉说着思念之苦。



在那静寂的
夜晚，他俩也常
到河边徘徊，轻
声地商量着怎样
来实现美满的
心愿。



到了冬天，因为受到气候的阻碍，他俩停止了会面，却利用通信来互相诉说自己的心意。符拉奇米尔在信里要求玛丽亚离开家庭，和他秘密结婚。玛丽亚犹豫不决。

她也想过私奔，但又顾虑到这样做的话，会得不到父母的原谅，可是除了私奔以外，还有什么办法能够如愿以偿呢？姑娘颓然地倒在沙发上，伤心地哭泣起来。





最后，她只得去和侍女商量。侍女被这对恋人的坚贞爱情和不幸遭遇所感动，答应帮助她私奔。